



SERATE MUSICALI



Organizzazione
delle Nazioni Unite
per l'Educazione,
la Scienza e la Cultura



Commissione Nazionale
Italiana per l'UNESCO



Ministero
dei beni e delle
attività culturali
e del turismo



Regione
Lombardia

PATROCINIO
Comune di
Milano



fondazione
cariplo

Lunedì 3 novembre 2025 - ore 20.45

Sala Verdi del Conservatorio - Via Conservatorio, 12 - Milano

«**Sinfonie d'Opera**»



Ensemble **Placello**

Violoncellisti

***Răzvan Suma, Ștefan Cazacu,
Ella Bokor, Mircea Marian***

«Uvertura – Sinfonie d'Opera»

MARC-ANTOINE CHARPENTIER (1643-1704)

Te Deum (Arr. Mladen Spasinovici)

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685-1759)

Rinaldo (Arr. Mladen Spasinovici)

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Il flauto magico (Arr. Baise Dejardin)

PĚTR IL'IČ ČAJKOVSKIJ (1840-1893)

Il lago dei cigni (Arr. Mladen Spasinovici)

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Le nozze di Figaro (Arr. Douglas B. Moore)

GIUSEPPE VERDI (1813-1901)

La forza del destino (Arr. Baise Dejardin)

GIOACHINO ROSSINI (1792-1868)

La gazza ladra (Arr. Mladen Spasinovici)

Il barbiere di Siviglia (Arr. Douglas B. Moore)

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Don Giovanni (Arr. Baise Dejardin)

GEORGES BIZET (1838-1875)

Carmen-Fantasie (Arr. Thomas-Mifune)

Ensemble PlaCello

Formato da alcuni dei maggiori violoncellisti romeni contemporanei, l'Ensemble propone UVERTURA (*Sinfonie d'Opera*), progetto che, nato nel 2019 da un'idea di Răzvan Suma, propone un repertorio unico: le *Overture* dei più grandi compositori - tra cui P. I. Čajkovskij, W. A. Mozart, G. Rossini, G. Verdi, G. F. Händel e M. A. Charpentier — interamente eseguite in arrangiamenti per quartetto di violoncelli. L'attività di PlaCello è supportata dall'Associazione Culturale PlaCello, nata nel 2021 per sviluppare il livello artistico musicale in Romania tramite l'organizzazione di concerti, Festival e masterclass. Dal 2022 l'Associazione è co-organizzatrice del CellEAST Festival, il primo Festival interamente dedicato al violoncello in Romania. L'Ensemble si è esibito in numerosi eventi internazionali e nazionali completando, nel 2021, il Tour Nazionale UVERTURA nelle città di Bacău, Reghin, Sibiu, Bistrița e Bucarest. Le sue apparizioni includono partecipazioni al Festival di Klaipėda in Lituania, al Festival Musicale di Salonicco in Grecia, all'Icon Arts Festival e concerti in sale prestigiose come le Filarmoniche di Brașov, Timișoara e Satu Mare.

Răzvan Suma, Solista delle Orchestre e dei Cori di Radio Romania e Professore Associato a Bucarest, è anche Direttore Artistico dell'Icon Arts Transilvania e del CellEAST Festival. Con oltre 1000 concerti, è uno dei violoncellisti romeni più prolifici. Dal 2006 è promotore di importanti tournée, ideatore di cicli di successo come "Ti piace Bach?", evoluto in tournée tematiche dedicate ai grandi compositori, tra cui "Ti piace Brahms?" e "Ti piace Beethoven?".

Ștefan Cazacu, nato in una famiglia di musicisti, si è perfezionato a Bucarest con Răzvan Suma e a Vienna con Reinhard Latzko. È vincitore del Concorso Internazionale George Enescu 2021 e di numerosi Premi Internazionali. Si è esibito come solista con le più importanti Orchestre Sinfoniche ed Ensemble internazionali. Attualmente è solista in Residenza della Filarmonica di Sibiu, è Primo Violoncello delle principali orchestre giovanili romene ed è docente presso il C.N.A. Dinu Lipatti.

Ella Bokor, è membro attivo di ensemble come Duo Cello Jaya e Violoncellissimo, con i quali si esibisce in tournée in Irlanda, Vietnam, Moldavia, etc... Ha partecipato a importanti Festival tra cui SoNoRo e Cello Fundamento Vietnam. È co-fondatrice di MiniCellos, la prima masterclass in Romania per violoncellisti principianti, è Presidente dell'Associazione PlaCello, organizzatrice e Direttrice del CellEAST Festival ed è docente universitaria.

Mircea Marian è strumentista solista dell'Orchestra da Camera Radio Bucarest e docente presso l'Università di Musica. È membro di formazioni cameristiche come Duo Cello Jaya e Profile Quartet. Si è esibito come solista con Orchestre Internazionali come la Philharmonisches Orchester Altenburg Gera, partecipando a importanti Festival tra cui CellEAST Festival, Festival Internazionale George Enescu e SoNoRo. Ha inoltre realizzato registrazioni per la Società Romena di Radiodiffusione.

«Uvertura – Sinfonie d'Opera»

Il concerto di questa sera è interamente dedicato all'arte della trascrizione, un percorso che celebra la forza della melodia attraverso una nuova veste sonora.

Il repertorio sacro e operistico viene proposto nell'omogeneità timbrica del quartetto di violoncelli, grazie agli arrangiamenti di *Mladen Spasinovici*, *Douglas B. Moore*, *Blaise Déjardin* e *Werner Thomas-Mifune*.

La ricchezza timbrica della formazione è determinata dalla fusione delle quattro voci, che insieme creano un suono che evoca solennità, lirismo e brillantezza, pur garantendo sempre una risonanza profonda.

Il viaggio musicale inizia nel *Barocco* con due autori rappresentativi del periodo. L'introduzione del *Te Deum* di *Marc-Antoine Charpentier* nell'arrangiamento di Spasinovici, è tradotta in un tessuto cameristico in cui le linee melodiche creano un effetto di composta risonanza, conservandone il carattere solenne. Segue *Georg Friedrich Händel* con un estratto da *Rinaldo*, dove l'arrangiamento di Spasinovici evidenzia la cantabilità del tema, consentendo all'ensemble di esprimere con chiarezza il lirismo barocco.

Il cuore del programma poi, è dedicato a *Mozart*, rappresentato da estratti de *Le nozze di Figaro* (Arr. Douglas B. Moore), *Il flauto magico* e del *Don Giovanni* (Arr. Baise Dejardin). I temi scelti offrono un saggio di equilibrio strutturale e drammatico; in particolare, l'arrangiamento de *Le nozze di Figaro* evidenzia la nitidezza ritmica e la vivace articolazione dei temi mozartiani.

Il programma prosegue con il *Romanticismo* e *l'Opera italiana*. Le melodie de *Il lago dei cigni* di *Pëtr Il'ič Čajkovskij* (Arr. Spasinovici) sono proposte con la pienezza e la forza emotiva tipica della sua scrittura, portando la profondità orchestrale in forma cameristica.

A seguire, *l'Ouverture* de *La forza del destino* di *Giuseppe Verdi* nell'arrangiamento di Dejardin; di carattere drammatico, questo brano richiede all'ensemble una grande coesione per ricreare la tensione tematica e lo sviluppo sonoro del *Preludio* verdiano.

Chiude questa sezione *Gioacchino Rossini* con *La gazza ladra* (Arr. Spasinovici) e *Il barbiere di Siviglia* (Arr. Douglas B. Moore). Questi arrangiamenti rendono fedelmente l'energia e la precisione ritmica del compositore, elementi distintivi del suo stile compositivo.

Il concerto si conclude con un *finale* brillante tratto da *Carmen* di *Georges Bizet* (Arr. Thomas-Mifune). Le arie più note dell'opera vengono qui unite in una *Fantasia* che, in un climax ascendente, porta a un finale dal ritmo coinvolgente, banco di prova di abilità tecnica ed espressiva per gli esecutori.

Mladen Spasinovici

Violoncellista, compositore e arrangiatore nato a Bucarest, si avvicina alla musica fin da giovanissimo; a nove anni entra nel Coro della Radio Rumena e a dieci inizia lo studio del violoncello al Liceo Musicale "George Enescu". Ha poi conseguito il diploma all'Università Nazionale di Musica di Bucarest, sotto la guida di Aurel Niculescu. È stato vincitore di numerosi concorsi nazionali quali il Concorso Mihail Jora e il Concorso George Georgescu, come solista, sia in formazioni cameristiche con il Trio "Împreună" e il Quartetto "Incantare". Ha frequentato le *masterclass* di Vladimir Orloff, Marin Cazacu e Daniel Schell. Oltre all'attività orchestrale e cameristica (è Primo Violoncello dell'Opera Nazionale di Bucarest), è arrangiatore prolifico e ha composto colonne sonore per il cinema, collaborando con registi come Radu Mihaileanu. Dal 2011 è membro stabile del *Duo Cell'Arpa* con l'arpista Roxana Moişanu.

Douglas B. Moore (1893 - 1969)

Compositore e pedagogo statunitense, è stato una figura di grande influenza nel panorama musicale e accademico del suo Paese, riconosciuto per la sua opera di compositore di opere folk in uno stile lirico e accessibile. La sua formazione inizia presso la Yale University (1911-1917), dove ottiene un Bachelor of Arts e un Bachelor of Music, studiando con David Stanley Smith e Horatio Parker. Prosegue il suo perfezionamento in Europa, frequentando la Schola Cantorum de Paris sotto la guida di Vincent d'Indy e, successivamente, studiando con Ernest Bloch al Cleveland Institute of Music. La sua prima composizione di rilievo, *Four Museum Pieces*, gli valse un'importante Borsa di Studio Pulitzer che gli permise di seguire lezioni di composizione con Nadia Boulanger a Parigi. Parallelamente all'attività compositiva, la carriera accademica di Moore si concentra alla Columbia University, dove ha operato per ben trentasei anni, diventando Presidente del programma musicale fino al suo ritiro nel 1962. Durante questo periodo, dal 1926 al 1935, ha anche diretto l'Orchestra della Columbia University. I suoi arrangiamenti e trascrizioni, sono il frutto della sua profonda conoscenza della musica e della sua chiarezza strutturale. Il suo vasto catalogo compositivo gli è valso il Premio Pulitzer per la Musica nel 1951 per l'opera *Giants in the Earth*, ma il suo lavoro più celebre rimane l'opera folk *The Ballad of Baby Doe* (1956).

Blaise Déjardin (1984)

Nato a Strasburgo, nel 1984 è un violoncellista e arrangiatore che unisce un rigoroso percorso formativo europeo e americano a un'importante carriera orchestrale e cameristica. La sua formazione inizia in Francia, culminando con il Primo Premio di Violoncello con lode al *Conservatoire National Supérieur de Musique* di Parigi. Successivamente, si perfeziona negli Stati Uniti, conseguendo un Master of Music e un Diploma Post-Laurea presso il New England Conservatory di Boston. Ha avuto l'opportunità di studiare con Philippe Muller, Laurence Lesser e Bernard Greenhouse. Dopo aver debuttato come solista a soli 14 anni, la sua esperienza orchestrale giovanile si consolida come membro della *European Union Youth Orchestra* e della *Gustav Mahler Jugend Orchester* per arrivare, nel 2008, a unirsi alla *Boston Symphony Orchestra* (BSO). Molto attivo anche come camerista, ha co-fondato, nel 2010, il Boston Cello Quartet, per il quale realizza numerosi e apprezzati arrangiamenti, evidenziando il suo talento come trascrittore. È inoltre impegnato nella musica contemporanea, essendosi occupato della prima esecuzione statunitense di opere di compositori come Edith Canat de Chizy.

Werner Thomas-Mifune (1941 - 2016)

Violoncellista, direttore d'orchestra e arrangiatore, figlio del compositore ed educatore musicale Kurt Thomas, inizia lo studio del violoncello all'età di otto anni, completando i suoi studi presso la Musikhochschule di Detmold, approfondendo parallelamente composizione e direzione d'orchestra, e perfezionandosi con André Navarra a Parigi e con H. Zitzmann a Colonia. Noto per il suo stile virtuosistico e spesso umoristico, la sua fama è legata in particolare ai numerosi arrangiamenti creati per ensemble di violoncelli tra cui i *The 12 Cellists of the Berlin Philharmonic*. Le sue trascrizioni di arie operistiche sono apprezzate per il loro virtuosismo tecnico e la brillantezza interpretativa.

SERATE MUSICALI

Art Bonus è un'iniziativa che consente di sostenere il patrimonio culturale italiano attraverso **erogazioni liberali** a favore di istituti e luoghi di cultura, come teatri e fondazioni musicali. Grazie a questa iniziativa le

Serate Musicali mirano a espandere ulteriormente le proprie attività.

Esplorando nuove forme di espressione musicale possono continuare a **diffondere** la bellezza della **musica, creare eventi** memorabili proseguendo nella loro **storica missione di arricchire il panorama musicale milanese e internazionale** ed essere **movimento culturale che valorizza la musica** come strumento di **coesione sociale**, rendendola accessibile a tutti.



Sostieni SERATE MUSICALI e recupera il 65% con il credito d'imposta!

ArtBonus è l'agevolazione fiscale più vantaggiosa varata dallo Stato italiano per il sostegno alla Cultura

Ogni donazione contribuisce a mantenere vivo un patrimonio artistico unico.

La tua donazione fa la differenza!



I nostri progetti:

"La Nobiltà della Musica da Camera 2025"

Promozione della musica da camera attraverso concerti volti a valorizzare la musica classica e a rafforzare il legame tra cultura e comunità, rendendola bellezza musicale patrimonio di tutti.

"I Grandi Interpreti 2025"

Un tributo all'eccellenza musicale nel prosieguo di una tradizione che, dalla nascita dell'Associazione, ha reso questa rassegna un punto di riferimento per gli amanti della musica classica.

Per sostenere questi progetti, puoi effettuare una donazione tramite ArtBonus direttamente dal nostro sito web sezione ArtBonus

- Beneficiario: Serate Musicali
- IBAN: IT94M0200801600000100460425
- Causale: Art Bonus - SERATE MUSICALI - [Codice fiscale o P. IVA del sostenitore] - titolo progetto scelto

Info e contatti - SERVIZIO ABBONAMENTI - SEGRETERIA:
Galleria Buenos Aires, 7 - 20124 Milano - Telefono 02 29409724 /interno 1
www.seratemusicali.it - e-mail: biglietteria@seratemusicali.it



SERATE MUSICALI STAGIONE 2025

Ottobre - Dicembre

Sala Verdi del Conservatorio - Via Conservatorio, 12 - Milano

6 Ottobre, ore 20.45

La Poesia del pianoforte

Pianista **ROBERTO CAPPELLO**
Musiche di Debussy, Granados

13 Ottobre, ore 20.45

Il '700 napoletano e dintorni

INSUBRIA CHAMBER ORCHESTRA
Pianista **SANDRO IVO BARTOLI**
Direttore **GIORGIO RODOLFO MARINI**
Musiche di Durante, Casella, Scarlatti,
Zingarelli, Paisiello

20 Ottobre, ore 20.45

I Grandi Interpreti

Pianista **MIKHAIL LIDSKY**
Musiche di Mozart

27 Ottobre, ore 20.45

La Nobiltà della Musica da camera

Clarinetto solista **FABRIZIO MELONI**
QUARTETTO MAGNA GRAECIA
Violino I **MANUEL ARLIA**
Violino II **TERESA GIORDANO**
Viola **GIULIANA CAMMARIERE**
Violoncello **FRANCESCO VALENZISI**
Musiche di Mozart, Weber

3 Novembre, ore 20.45

Sinfonia d'Opera

ENSEMBLE DI VIOLONCELLI «PLACELLO»
Musiche di Charpentier, Händel, Mozart,
Čiailkovsky, Verdi, Rossini, Bizet

6 Novembre, ore 20.45

Primi Premi Internazionali

Vincitore del Primo Premio al Concorso
Pianistico Internazionale Fryderyk Chopin
di Varsavia 2025

10 Novembre, ore 20.45

Il '700 napoletano e dintorni

INSUBRIA CHAMBER ORCHESTRA
Pianista **SANDRO IVO BARTOLI**
Baritono **GIORGIO VALERIO**
Direttore **GIORGIO RODOLFO MARINI**
Musiche di Jommelli, Cimarosa

17 Novembre, ore 20.45

I Grandi Interpreti

Pianista **MIKHAIL PLETNEV**
Musiche di Bach, Schumann, Grieg

24 Novembre, ore 20.45

I Grandi Interpreti

Violinista **JULIAN RACHLIN**
Violista **SARAH Mc ELRAVY**
Violoncellista **BORIS ANDRIANOV**
Musiche di Bach

1 Dicembre, ore 20.45

La nobiltà della musica da camera

Flautista **PAOLO TABALLIONE**
Pianista **GESUALDO COGGI**
Musiche di Schubert, Reinecke, Verdi,
Wagner, Bizet

5 Dicembre, ore 20.45

Il '700 napoletano e dintorni

INSUBRIA CHAMBER ORCHESTRA
Pianista **CARLO LEVI MINZI**
Direttore **GIORGIO RODOLFO MARINI**
Musiche di Salieri, Vivaldi, Cimarosa

15 Dicembre, ore 20.45

I Grandi Interpreti

Violoncellista **STEVEN ISSERLIS**
Pianista **CONNIE SHIH**
Musiche di Stiasny, Moscheles, Suk,
Janáček, Schumann

PRENOTAZIONI, VENDITA E RITIRO:

Orari: • lunedì/giovedì dalle ore 10.00 alle ore 17.00 • martedì/venerdì dalle ore 10.00 alle ore 15.00 • mercoledì, sabato e domenica chiuso

Info e contatti - SERVIZIO ABBONAMENTI - SEGRETERIA:
Galleria Buenos Aires, 7 - 20124 Milano - Telefono 02 29409724 /interno 1
www.seratemusicali.it - e-mail: biglietteria@seratemusicali.it

